

Welcome to the 2020 Parent Opinion Survey

2020 பெற்றோர் கருத்துக் கணிப்பிற்கு வரவேற்கிறோம்

மாணவர்களின் தேவைகளை எங்கள் பள்ளிச் சமூகம் எவ்வளவு சிறப்பாக நிறைவேற்றுகிறது என்பதை சரியாகச் சுட்டிக்காட்டுவது பெற்றோர்கள் மற்றும் அக்கறைகொள்பவர்களின் கருத்துகளேயாகும்.

கருத்துக் கணிப்பு முடிவுகளை, பள்ளி மேம்பாட்டிற்காகப் பயன்படுத்துவோம். கல்வி மற்றும் பயிற்சித்துறை, மாணவர்களின் கல்வி சார்ந்த அனுபவங்களை மேம்படுத்துவதற்கு முடிவுகளைப் பயன்படுத்தும்.

இந்தக் கருத்துக்கணிப்பிற்கான உங்கள் பதில்கள் முற்றிலும் ரகசியமானது. கல்வி மற்றும் பயிற்சித்துறையின் சார்பாக, ORIMA ரிசர்ச் எனும் நிறுவனம் இந்தக் கருத்துக் கணிப்பை நடத்துகிறது. ஆஸ்திரேலியாவின் தனியுரிமைச் சட்டம் 1988 இல் உள்ள ஆஸ்திரேலிய தனியுரிமை கொள்கைகளின் கீழ் ORIMA ரிசர்ச் உங்கள் உரிமைகளுக்கு மதிப்பளித்து, அவற்றைப் பாதுகாக்கிறது. ORIMA ரிசர்ச், தனியுரிமை (சந்தை மற்றும் சமூக ஆய்வு) கோட்பாடு 2014 மற்றும் தொடர்புடைய மாநில மற்றும் பிரதேச சட்டத்தைப் பின்பற்றுகிறது. ORIMA இன் முழு தனியுரிமைக் கொள்கையைப் படிக்க, [இங்கே](#) கிளிக் செய்யவும் (ஆங்கிலப்பதிப்பு மட்டும்).

வழிமுறைகள்

பதிலளிப்பதற்கு முன் ஒவ்வொரு கேள்வியையும் கவனமாகப் படிக்கவும்

நீங்கள் அளிக்க விரும்பும் பதிலைப் பிரதிபலிக்கும் விருப்பத்தை அளவீட்டில் தேர்ந்தெடுக்கவும். எடுத்துக்காட்டு: குப்பைப் போடுதல் தடை செய்யப்படவேண்டும் என்பதை ஏற்றுக்கொண்டால், கீழே உள்ளவற்றில் 'ஏற்கிறேன்' என்பதைத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டும்.

நடுத்தரமான அல்லது இடைப்பட்ட பதிலைப் பதிவுசெய்யும் உங்கள் நோக்கத்தை 'ஏற்கவும் இல்லை மறுக்கவும் இல்லை' எனும் விருப்பம் உண்மையாகப் பிரதிபலித்தால் மட்டுமே, அதைத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டும் என்பதை நினைவில் கொள்ளவும்.

		Strongly Disagree	Disagree	Neither Agree nor Disagree	Agree	Strongly Agree
		உறுதியாக மறுக்கிறேன்	மறுக்கிறேன்	ஏற்கவும் இல்லை மறுக்கவும் இல்லை	ஏற்கிறேன்	உறுதியாக ஏற்கிறேன்
Littering should be prohibited	குப்பைப் போடுதல் தடை செய்யப்பட வேண்டும்	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

About your child's learning

உங்கள் குழந்தையின் கல்வி தொடர்பானது

பின்வரும் அறிக்கைகள், உங்கள் குழந்தை/குழந்தைகளின் கல்வியில் உள்ள அம்சங்களை விளக்குகின்றன.

ஒவ்வொரு அறிக்கையையும் எந்த அளவிற்கு ஏற்கிறீர்கள் அல்லது மறுக்கிறீர்கள் என்பதைச் சரியாக உணர்த்தும் பெட்டியைத் தேர்ந்தெடுக்கவும்.

2020 இல் உங்களுக்கு ஏற்பட்ட அனுபவங்கள் மற்றும் இந்தப் பள்ளியில் உங்கள் குழந்தைகள் படிப்பது தொடர்பான உங்களின் பொதுவான எண்ணங்களின் அடிப்படையில் பதில்களை வழங்கவும். எல்லா அறிக்கைகளும் 'எனது குழந்தை' அல்லது 'எனது குழந்தைகள்' எனப் படிக்கப்படலாம்.

1. My child enjoys the learning they do at school	எனது குழந்தை, பள்ளியில் கற்றுத்தருவதை விரும்புகிறார்
2. This school treats my child with respect	இந்தப் பள்ளி, எனது குழந்தையை கண்ணியமாக நடத்துகிறது
3. My child has been supported this year to adjust to his/her new year level	புதிய ஆண்டிற்காக தயார் செய்துகொள்ள எனது குழந்தைக்கு ஆதரவு வழங்கப்படுகிறது
4. My child feels safe at school	எனது குழந்தை, பள்ளியில் பாதுகாப்பாக உணர்கிறார்
5. My child feels confident about the skills and strategies they have learnt at school to address bullying behaviours	கொடுமைப்படுத்தும் நடத்தைகளை எதிர்கொள்வதற்கு பள்ளியில் கற்பிக்கப்பட்ட திறன்களும் உத்திகளும் எனது குழந்தைக்கு நம்பிக்கையை அளித்துள்ளன
6. My child feels accepted by other students at school	எனது குழந்தை, பள்ளியில் உள்ள பிற மாணவர்களால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டதாக உணர்கிறார்
7. This school provides opportunities for my child to develop a sense of responsibility	இந்தப் பள்ளி, பொறுப்புணர்வை வளர்த்துக்கொள்வதற்கு எனது குழந்தைக்கு வாய்ப்புகளை வழங்குகிறது
8. The academic standards at this school provide adequate challenge for my child	இந்தப் பள்ளியின் கல்வித் தரநிலைகள், எனது குழந்தையின் தேவைக்கேற்ற போட்டியை அளிக்கிறது
9. This school encourages my child to persist when learning is difficult	இந்தப் பள்ளி, கல்வி கற்கச் சிரமமாக உள்ளபோது தொடர்ந்து முயற்சிக்க எனது குழந்தையை ஊக்குவிக்கிறது
10. My child can explore their own interests when it is related to their class work	எனது குழந்தையின் சொந்த விருப்பங்கள் அவரது வகுப்பறைச் செயல்பாட்டை ஒத்திருக்கும்போது அவற்றை ஆராய்ந்து அறியலாம்

11. My child has been bullied recently at school	எனது குழந்தை, சமீபத்தில் கொடுமைப்படுத்தப்பட்டார்
12. This school provides opportunities for my child to make decisions and solve problems	முடிவுகளை எடுக்கவும், சிக்கல்களைத் தீர்க்கவும் இந்தப் பள்ளி, எனது குழந்தைக்கு வாய்ப்புகளை வழங்குகிறது
13. This school provides diverse programs for my child's interests and abilities	இந்தப் பள்ளி, எனது குழந்தையின் ஆர்வங்களுக்கும் திறமைகளுக்கும் ஏற்ற பலவகையான திட்டங்களை வழங்குகின்றது
14. The school provides my child with opportunities to build his/her confidence	இந்தப் பள்ளி, நம்பிக்கையை உருவாக்க எனது குழந்தைக்கு வாய்ப்புகளை வழங்குகிறது
15. This school gives my child opportunities to participate in school activities	பள்ளி நிகழ்வுகளில் பங்கேற்க, எனது குழந்தைக்கு இந்தப் பள்ளி வாய்ப்புகளை வழங்குகிறது
16. My child is taught organisational skills to help him/her with managing homework and schoolwork load	வீட்டுப்பாடம் மற்றும் பள்ளிப்பாடச் சுமையை நிர்வகிக்க எனது குழந்தைக்கு நிர்வகிக்கும் திறன்கள் கற்றுத் தரப்படுகின்றன
17. This school gives me opportunities to participate in my child's education	இந்தப் பள்ளி, எனது குழந்தையின் கல்வியில் பங்கேற்க எனக்கு வாய்ப்புகளை வழங்குகிறது
18. I feel confident that this school provides a good standard of education for my child	இந்தப் பள்ளி, எனது குழந்தைக்குச் சிறந்த தரமான கல்வியை வழங்குகிறது என நம்புகிறேன்

About the teaching at this school

இந்தப் பள்ளியின் ஆசிரியர்கள் தொடர்பானது

பின்வரும் அறிக்கைகள், உங்கள் குழந்தை/குழந்தைகளின் ஆசிரியர்களுடைய அம்சங்களை விளக்குகின்றன.

ஒவ்வொரு அறிக்கையையும் எந்த அளவிற்கு ஏற்கிறீர்கள் அல்லது மறுக்கிறீர்கள் என்பதைச் சரியாக உணர்த்தும் பெட்டியைத் தேர்ந்தெடுக்கவும்.

2020 இல் உங்களுக்கு ஏற்பட்ட அனுபவங்கள் மற்றும் உங்கள் குழந்தையின் ஆசிரியர் அல்லது ஆசிரியர்கள் தொடர்பான உங்களின் பொதுவான கருத்துகளின் அடிப்படையில் பதில்களை வழங்கவும்.

19. Teachers are enthusiastic and positive about teaching	ஆசிரியர்கள் உற்சாகமாகவும் நேர்மறையாகவும் கற்பிக்கின்றனர்
20. There is effective two-way communication between the teachers and parents at this school	ஆசிரியர்களுக்கும் பெற்றோர்களுக்கும் இடையில் சிறப்பான முறையில் கருத்துப் பரிமாற்றம் இந்தப் பள்ளியில் நடைபெறுகிறது

21. My child gets extra help with learning from teachers when needed	கற்றலின்போது ஆசிரியர்களிடமிருந்து கூடுதல் உதவியைத் தேவைப்படும்போதெல்லாம் எனது குழந்தை பெறுகிறார்
22. Teachers at this school expect my child to do his/her best	எனது குழந்தை மிகச்சிறப்பாக செயல்படவேண்டுமென இந்தப் பள்ளியின் ஆசிரியர்கள் எதிர்பார்க்கின்றனர்
23. Teachers communicate with me often enough about my child's progress	எனது குழந்தையின் செயல்பாடு குறித்து, ஆசிரியர்கள் அடிக்கடி என்னைத் தொடர்புகொள்கின்றனர்
24. Teachers provide useful feedback and respond to the learning needs of my child	எனது குழந்தையின் கற்றல் தேவைகளுக்குப் பயனுள்ள கருத்துகள் மற்றும் உதவிகளை ஆசிரியர்கள் வழங்குகின்றனர்
25. I understand how my child is assessed	எனது குழந்தை எவ்வாறு மதிப்பிடப்படுகிறார் என்பதை அறிகிறேன்
26. The teachers are very good at making learning engaging	குழந்தைகளை ஈடுபாட்டுடன் கற்கச் செய்வதில் ஆசிரியர்கள் மிகச் சிறப்பாகச் செயல்படுகின்றனர்
27. My child feels motivated by his/her teachers to learn	எனது குழந்தை கல்வி கற்க, ஆசிரியர்கள் ஊக்கமளிக்கின்றனர்
28. Teachers at this school model positive behaviour	இந்தப் பள்ளி ஆசிரியர்கள் நேர்மறை நடத்தையை முன்னோடியாக உள்ளனர்

About our school

எங்கள் பள்ளத் தொடர்பானது

பின்வரும் அறிக்கைகள், பள்ளியின் சுற்றுச்சூழல் மற்றும் பள்ளிச் சமூகத்துடனான உறவுநிலைகள் பற்றிய அம்சங்களை விளக்குகின்றன.

ஒவ்வொரு அறிக்கையையும் எந்த அளவிற்கு ஏற்கிறீர்கள் அல்லது மறுக்கிறீர்கள் என்பதைச் சரியாக உணர்த்தும் பெட்டியைத் தேர்ந்தெடுக்கவும்.

2020 இல் உங்களுக்கு ஏற்பட்ட அனுபவங்கள் அனுபவங்கள் மற்றும் இந்தப் பள்ளி தொடர்பான உங்களின் பொதுவான கருத்துகளின் அடிப்படையில் பதில்களை வழங்கவும்.

29. This school has clean and well-maintained facilities and properties	இந்தப் பள்ளியில் உள்ள வசதிகளும் பொருட்களும் தூய்மையுடன் பராமரிக்கப்படுகின்றன
30. I am able to get the information I need through the school's regular communication channels	பள்ளியின் வழக்கமான தகவல்தொடர்பு சேனல்கள் மூலம் தேவையான தகவலை என்னால் பெறமுடிகிறது

31.I feel this school values parents' contributions	இந்தப் பள்ளி, பெற்றோர்களின் பங்களிப்புகளை மதிப்பதாக உணர்கிறேன்
32.I feel comfortable about approaching this school with any concerns I might have	எனக்கு ஏதேனும் சிக்கல்கள் இருந்தால் அவற்றிற்காக இந்தப் பள்ளியை அணுகுவதை எளிதாக உணர்கிறேன்
33.This school has a strong relationship with the local community	இந்தப் பள்ளி, உள்ளூர் சமூகத்துடன் வலிமையான தொடர்பைக் கொண்டுள்ளது
34.This school communicates the importance of respecting all cultural beliefs and practices	இந்தப் பள்ளி, எல்லாக் கலாச்சார நம்பிக்கைகளையும் நடைமுறைகளையும் மதிப்பதன் முக்கியத்துவத்தைப் போதிக்கிறது
35.This school takes parents' concerns seriously	இந்தப் பள்ளி, பெற்றோர்களின் கருத்துகளுக்கு முக்கியத்துவம் அளிக்கிறது
36.The school respects and values my family's beliefs and wishes	இந்தப் பள்ளி, எனது குடும்பத்தின் நம்பிக்கைகள் மற்றும் எதிர்பார்ப்புகளை மதிக்கிறது
37.This school always aims to improve the quality of education it provides	இந்தப் பள்ளியின் கல்வித் தரத்தை உயர்த்த எப்போதும் இலக்கிடுகிறது
38.This school has a consistent approach to promoting positive student behaviour	இந்தப் பள்ளி, நேர்மறையான மாணவர் நடத்தையை நிலையான அணுகுமுறையுடன் ஊக்குவிக்கிறது
39.This school has a clear understanding of its strengths and areas for improvement	தனது பலங்களையும் மேம்படுத்த வேண்டிய பகுதிகளையும் பற்றிய தெளிவான புரிதலை இந்தப் பள்ளி கொண்டுள்ளது
40.This school celebrates student achievements in all areas	இந்தப் பள்ளி, எல்லாத் துறைகளிலும் நிகழ்த்தப்படும் மாணவர்களின் சாதனைகளைக் கொண்டாடுகிறது

General school satisfaction

பள்ளியைப் பற்றிய பொதுவான திருப்தி

ஒவ்வொரு அறிக்கையையும் எந்த அளவிற்கு ஏற்கிறீர்கள் அல்லது மறுக்கிறீர்கள் என்பதைச் சரியாக உணர்த்தும் பெட்டியைத் தேர்ந்தெடுக்கவும்.

2020 இல் உங்களுக்கு ஏற்பட்ட அனுபவங்கள் மற்றும் உங்களின் பொதுவான கருத்துகளின் அடிப்படையில் பதில்களை வழங்கவும்.

41. I feel confident that the Victorian public school system prepares students for the next phase of their life	விக்டோரியன் பொதுப் பள்ளி அமைப்பு, மாணவர்களை வாழ்வின் அடுத்தக் கட்டத்திற்குத் தயார்படுத்துகிறது என்பதை நம்புகிறேன்
42. I feel confident that this school prepares students for the next phase of their life	இந்தப் பள்ளி, மாணவர்களை வாழ்வின் அடுத்தக் கட்டத்திற்குத் தயார்படுத்துகிறது என்பதை நம்புகிறேன்
43. I feel confident that Victorian public schools generally provide a good standard of education for students	விக்டோரியன் பொதுப் பள்ளிகள், பொதுவாக மாணவர்களுக்குச் சிறப்பான கல்வித் தரத்தை வழங்குகின்றன என்பதை நம்புகிறேன்
44. Overall, I am satisfied with the education my child receives from this school	ஒட்டுமொத்தமாக, எனது குழந்தை இந்தப் பள்ளியில் பெறும் கல்வி குறித்துத் திருப்தியடைகிறேன்

Experiences of remote and flexible learning

தொலைதூர மற்றும் இணக்கமான கற்றலின் அனுபவங்கள்

2020 முழுவதும், தொலைதூர மற்றும் இணக்கமான கற்கும் (வீட்டிலிருந்தே கற்பது என்றும் அழைக்கப்படுகிறது) காலகட்டத்தை பல மாணவர்கள் அனுபவித்துள்ளனர். இந்த வருடம், பள்ளியின் மேம்பாட்டிற்கு ஆதரவளிக்கும் வகையில் இந்த அனுபவம் தொடர்பான தகவலை துறை சேகரித்துக்கொண்டிருக்கிறது.

45. [ASK ALL] உங்கள் பிள்ளையின் ஆண்டு நிலையைத் தேர்ந்தெடுங்கள்: இந்தப் பள்ளியில் உங்களுக்கு ஒன்றுக்கும் மேற்பட்ட பிள்ளைகள் இருந்தால், மிகச் சமீபத்திய பிறந்தநாளைக் கொண்ட உங்கள் பிள்ளையின் ஆண்டு நிலையைத் தேர்ந்தெடுத்து, மீதமுள்ள கேள்விகளுக்குப் பதிலளிக்கும்போது இக்குழந்தை பற்றி சிந்தித்தீடுங்கள்.

Foundation	ஃபவுன்டேஷன்
Year 1	ஆண்டு 1
Year 2	ஆண்டு 2
Year 3	ஆண்டு 3
Year 4	ஆண்டு 4
Year 5	ஆண்டு 5
Year 6	ஆண்டு 6

Year 7	ஆண்டு 7
Year 8	ஆண்டு 8
Year 9	ஆண்டு 9
Year 10	ஆண்டு 10
Year 11	ஆண்டு 11
Year 12	ஆண்டு 12
Ungraded	அப்கிரேடெட்

46. [ASK ALL] 2020ல் தொலைதூர மற்றும் இணக்கமான கற்றலின் காலகட்டத்தின்போது உங்கள் பிள்ளை வீட்டிலிருந்து கல்வி கற்றுள்ளாரா?

Yes – my child has mainly learnt from home during periods of remote and flexible learning	ஆம் – எனது பிள்ளை தொலைதூர மற்றும் இணக்கமான கற்றலின் காலகட்டத்தின்போது பிரதானமாய் வீட்டிலிருந்து கல்வி கற்றுள்ளார்
Yes – but my child has also attended school on-site (for example, if you are a permitted worker)	ஆம் – ஆனால் எனது பிள்ளை பள்ளிக்கும் நேரில் சென்றுள்ளார் (உதாரணத்திற்கு, நீங்கள் ஓர் அனுமதிக்கப்பட்ட பணியாளர் எனில்)
No – my child has continued to attend school on site (for example if you are a permitted worker, or if your child has attended a specialist school)	இல்லை – எனது பிள்ளை தொடர்ந்து பள்ளிக்கே சென்றுள்ளார் (உதாரணத்திற்கு, நீங்கள் ஓர் அனுமதிக்கப்பட்ட பணியாளர் எனில் அல்லது உங்கள் பிள்ளை ஒரு சிறப்புப் பள்ளிக்குச் சென்றுள்ளார் எனில்)

47. [Show if Q46=1 or 2] உங்கள் பிள்ளை வீட்டிலிருந்தே கல்வி கற்ற வழக்கமான வாரம் குறித்து சிந்திக்கையில், வீட்டிலிருந்து கல்வி கற்க உங்கள் பிள்ளைக்கு உதவுவதில் நீங்கள் (அல்லது உங்கள் வீட்டிலுள்ள மற்ற வயதுவந்தோர்) தோராயமாக மொத்தம் எவ்வளவு நேரம் செலவிட்டுள்ளீர்கள்?

None - my child typically didn't need help	ஏதுமில்லை - எனது பிள்ளைக்கு பொதுவாக உதவி தேவைப்படவில்லை
Less than 1 hour per week	வாரத்திற்கு 1 மணிநேரத்திற்கும் குறைவாக
1 – 3 hours per week	வாரத்திற்கு 1 – 3 மணிநேரம்
4 – 5 hours per week	வாரத்திற்கு 4 – 5 மணிநேரம்

6 – 10 hours per week	வாரத்திற்கு 6 – 10 மணிநேரம்
11 – 20 hours per week	வாரத்திற்கு 11 – 20 மணிநேரம்
Over 20 hours per week	வாரத்திற்கு 20 மணிநேரத்திற்கும் மேல்

48. [Show if Q46=1 or 2] பொதுவாக, வீட்டிலிருந்து கற்கும்போது உங்கள் பிள்ளை பெற்றுள்ள வீட்டுப் பாடத்தின் அளவு எவ்வாறு இருப்பதாக நினைக்கிறீர்கள்?

Far too light	மிக மிகக் குறைவு
A bit light	கொஞ்சம் குறைவு
About right	ஏறத்தாழ சரியான அளவு
Too much	மிக அதிகம்
Far too much	மிக மிக அதிகம்

49. [Show if Q46=1 or 2] தொலைதூர மற்றும் இணக்கமான கற்றலானது.

My child less engaged with or interested in their schoolwork	எனது பிள்ளையை வீட்டுப் பாடத்தில் குறைந்த ஈடுபாடு / ஆர்வம் உள்ளவராக ஆக்கியுள்ளது
No difference to my child's level of engagement with or interest in their schoolwork	வீட்டுப் பாடத்தில் எனது பிள்ளையின் ஈடுபாடு / ஆர்வத்தில் எந்த வித்தியாசமும் இல்லை
My child more engaged with or interested in their schoolwork	எனது பிள்ளையை வீட்டுப் பாடத்தில் அதிக ஈடுபாடு / ஆர்வம் உள்ளவராக ஆக்கியுள்ளது

[Show if Q46=1 or 2] வீட்டிலிருந்து கற்பது தொடர்பான உங்கள் அனுபவம் குறித்து சிந்திக்கையில், பின்வரும் அறிக்கைகளை நீங்கள் எந்தளவு ஏற்கிறீர்கள் அல்லது மறுக்கிறீர்கள்:

50. I understand what my child is expected to do each day	தினமும் என்ன செய்யுமாறு என் பிள்ளை எதிர்பார்க்கப்படுகிறார் என்பதைப் புரிந்துகொள்கிறேன்
51. I can contact my child's teacher(s) when I need to	தேவைப்படும்போது எனது பிள்ளையின் ஆசிரியர் (களை) என்னால் தொடர்புகொள்ள முடிகிறது
52. Teachers communicate with me often enough about my child's progress	எனது பிள்ளையின் வளர்ச்சிநிலை குறித்து போதுமானளவு ஆசிரியர்கள் என்னுடன் தொடர்பு கொள்கிறார்கள்
53. My child has adequate contact with their teacher(s)	எனது பிள்ளைக்கு அவரது ஆசிரியருடன் (களுடன்) போதுமான தொடர்பு உள்ளது

54. My child often gets distracted from studying by other things happening in the house	வீட்டில் நிகழ்கிற மற்ற விஷயங்களால் எனது பிள்ளை கல்வியிலிருந்து பெரிதும் திசைதிருப்பப்படுகிறார்
55. My child often gets distracted from studying by other things happening online (e.g. social media)	ஆன்லைனில் நிகழ்கிற மற்ற விஷயங்களால் எனது பிள்ளை கல்வியிலிருந்து பெரிதும் திசைதிருப்பப்படுகிறார் (எ.கா. சமூக ஊடகம்)
56. My child does a full day's worth of schoolwork every school day	எனது பிள்ளை பள்ளி நடைபெறும் ஒவ்வொரு நாளிலும் முழு நாளுக்கான வீட்டுப் பாடத்தைச் செய்கிறார்
57. Since learning from home started, I feel like I have a better understanding of what my child is learning	வீட்டிலிருந்து கற்பது துவங்கியதில் இருந்து, எனது பிள்ளை என்ன கற்றுக்கொண்டிருக்கிறார் என்பது நான் நன்கு புரிந்துகொண்டிருப்பது போல் உணர்கிறேன்
58. Since learning from home began, the school has improved aspects of its remote learning delivery over time	வீட்டிலிருந்து கற்பது துவங்கியதில் இருந்து, நாளடைவில் பள்ளி தனது தொலைதூர கற்றல் விநியோகத்தின் அம்சங்களை மேம்படுத்தியுள்ளது
59. Compared to normal onsite learning the school had more of an emphasis on academic achievement during period(s) of flexible and remote learning	வழக்கமாகப் பள்ளிக்குச் சென்று கற்பதுடன் ஒப்பிடுகையில், இணக்கமான மற்றும் தொலைதூர காலகட்ட (ங்களின்) போது கல்விசார் சாதனையில் பள்ளி அதிக முக்கியத்துவத்தைக் கொண்டிருந்தது
60. Compared to normal onsite learning the school had more of an emphasis on student wellbeing during period(s) of flexible and remote learning	வழக்கமாகப் பள்ளிக்குச் சென்று கற்பதுடன் ஒப்பிடுகையில், இணக்கமான மற்றும் தொலைதூர காலகட்டத்தின் (ங்களின்) போது மாணவரின் நல்வாழ்வில் பள்ளி அதிக முக்கியத்துவத்தைக் கொண்டிருந்தது
61. I feel well supported by my child's school and teachers to help my child learn from home	எனது பிள்ளை வீட்டிலிருந்து கற்க உதவுவதற்கு எனது பிள்ளையின் பள்ளியும் ஆசிரியர்களும் நன்கு ஆதரித்துள்ளதாக உணர்கிறேன்
62. I feel that my child can learn just as effectively from home as they can in the classroom	எனது பிள்ளையால் வகுப்பறையில் கற்கும் அதேயளவு வீட்டிலிருந்தும் திறம்பட கற்க முடிகிறது என உணர்கிறேன்
63. The school has responded effectively to feedback from parents	பெற்றோரின் கருத்துகளுக்கு பள்ளி திறம்பட பதில்செயலாற்றியுள்ளது
64. I have confidence in the school system in Victoria (ALL schools in Victoria)	விக்டோரியாவிலுள்ள பள்ளி அமைப்பு மீது எனக்கு நம்பிக்கையுள்ளது (விக்டோரியாவிலுள்ள அனைத்து பள்ளிகளும்)

65. I have confidence in the government school system in Victoria (these are also known as the state or public schools)	விக்டோரியாவிலுள்ள அரசுப் பள்ளி அமைப்பில் எனக்கு நம்பிக்கை உள்ளது (இவை மாநில அல்லது பொதுப் பள்ளிகள் எனவும் அழைக்கப்படுகின்றன)
---	--

66. [Show if Q46=1 or 2] ஒட்டுமொத்தமாக, தொலைதூர மற்றும் இணக்கமான கற்றலுக்கான பள்ளியின் அணுகுமுறை குறித்து நீங்கள் எந்தளவு திருப்தியாயுள்ளீர்கள்?

Very dissatisfied	மிகவும் அதிருப்தி
Dissatisfied	அதிருப்தி
Neither dissatisfied or satisfied	அதிருப்தியுமில்லை திருப்தியுமில்லை
Satisfied	திருப்தி
Very satisfied	மிகவும் திருப்தி

[Show if Q46=1 or 2] எதிர்காலம் குறித்து சிந்தித்து, தொலைதூர மற்றும் இணக்கமான கற்றல் எந்தளவிற்கு மாணவர்களுக்குக் கிடைக்கவேண்டும் என்பதைக் குறிப்பிடுங்கள்:

67. Temporarily to reduce infection risk (e.g. when the child is showing cold symptoms)	தற்காலிகமாக, தொற்றின் அபாயத்தைக் குறைப்பதற்கு (எ.கா. பிள்ளைக்கு சளியின் அறிகுறிகள் இருக்கும்போது)
68. Temporarily to accommodate a child's special needs (e.g. anxiety to attend school)	தற்காலிகமாக, பிள்ளையின் சிறப்புத் தேவைகளை நிறைவேற்றுவதற்கு (எ.கா. பள்ளிக்குச் செல்வதற்கான பதற்றம்)
69. Permanently to accommodate child / parent choice	நிரந்தரமாக, பிள்ளையின் / பெற்றோரின் விருப்பத்தை நிறைவேற்றுவதற்கு

70. [Show if Q46=1 or 2] தொலைதூர மற்றும் இணக்கமான கற்றல், உங்கள் வழக்கமான பகல்நேரச் செயல்பாடுகளுக்கு (எ.கா. பணி, வீட்டு வேலைகள் போன்றன) எந்தளவு இடையூறு செய்கிறது?

Not at all disruptive	கொஞ்சமும் இடையூறு செய்யவில்லை
Slightly disruptive	கொஞ்சம் இடையூறு
Moderately disruptive	மிதமான இடையூறு
Highly disruptive	அதிக இடையூறு
Extremely disruptive	மிக அதிக இடையூறு

71. [Show if Q46=1 or 2] உங்கள் பிள்ளைக்கு இயலாமையோ கூடுதல் தேவைகளோ உள்ளனவா?

Yes	ஆம்
No	இல்லை

72. [Ask Q71=1] தொலைதூர மற்றும் இணக்கமான கற்றலின்போது உங்கள் பிள்ளையின் பள்ளி உங்கள் பிள்ளைக்கு பின்வரும் ஆதரவுகள் எவற்றையேனும் வழங்கியதா? பொருந்தும் அனைத்தையும் தேர்வுசெய்திடுங்கள்.

Created or modified your child's Individual Education Plans	உங்கள் பிள்ளையின் தனிப்பட்ட கல்வித் திட்டங்களை உருவாக்கியது அல்லது மாற்றியமைத்தது
Held a Student Support Group meeting	மாணவர் ஆதரவுக் குழுவை கூட்டத்தை நடத்தியது
Provided assistance with technology to support learning at home	வீட்டில் கற்பதற்கான ஆதரவுக்காக தொழில்நுட்ப உதவியை வழங்கியது
Had regular contact with you or your child to check in on student progress	மாணவரின் வளர்ச்சிநிலையைச் சோதிப்பதற்காக, உங்களுடன் அல்லது உங்கள் பிள்ளையுடன் வழக்கமான தொடர்பைக் கொண்டிருந்தது
Provided learning materials in accessible formats	அணுகத்தக்க முறைகளில் கற்றல் பொருட்களை வழங்கியது
None of the above [Exclusive]	மேலுள்ள எதுவுமில்லை [Exclusive]

73. நீங்கள் எதுவரை கல்வி பயின்றீர்கள்?

Postgraduate Degree	முதுநிலைப் பட்டம்
Graduate Diploma / Graduate Certificate	பட்டதாரி டிப்ளோமா / பட்டதாரி சான்றிதழ்
Bachelor's degree	இளநிலைப் பட்டம்
Advanced Diploma / Diploma	அட்வான்ஸ்ட் டிப்ளோமா / டிப்ளோமா
Certificates III / IV	சான்றிதழ்கள் III / IV
Year 12	வகுப்பு 12
Year 11	வகுப்பு 11
Year 10	வகுப்பு 10
Certificates I / II	சான்றிதழ்கள் I / II
Year 9 or below	வகுப்பு 9 அல்லது அதற்குக் கீழ்
Prefer not to say	சொல்ல விரும்பாமல்லை

கொரோனாவைரஸ் / கோவிட்-19, குடும்பத்தின் நிதிநிலையில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது என்பது எங்களுக்குத் தெரியும். குடும்பங்கள் எதிர்கொள்கிற நிதிசார்ந்த சிரமங்களை நன்கு புரிந்துகொள்வதற்காக அனைத்து குடும்பத்தினரிடமும் பின்வரும் கேள்வியைக் கேட்கிறோம்.

74. கொரோனாவைரஸ் / கோவிட்-19 காரணமாக பணி அல்லது வருமானம் தொடர்பாக உங்கள் வீட்டில் என்ன மாற்றங்கள் நிகழ்ந்துள்ளன? பொருந்தும் அனைத்தையும் தேர்வுசெய்திடுங்கள்.

No financial impact [Exclusive]	நிதிசார்ந்த தாக்கம் எதுவுமில்லை [Exclusive]
Job loss by one adult (caregiver)	வயதுவந்த ஒருவருக்கு பணியிழப்பு (பராமரிப்பு வழங்குநர்)
Job loss by two adults (caregivers)	வயதுவந்த இருவருக்கு பணியிழப்பு (பராமரிப்பு வழங்குநர்கள்)
Difficulty paying bills or buying necessities (e.g. food)	பில்களுக்கு பணம் செலுத்துவதில் அல்லது தேவையானவற்றை (எ.கா. உணவு) வாங்குவதில் சிரமம்
Adult having to work longer hours	வயதுவந்தவர் அதிகநேரம் வேலை செய்ய வேண்டியிருப்பது
Adult filed for unemployment (e.g. JobSeeker)	வயதுவந்தவர் வேலையின்மைக்காகப் பதிவுசெய்திருப்பது (எ.கா. வேலை தேடுபவர்)
Applied for Government assistance (e.g. JobKeeper)	அரசின் உதவிக்கு விண்ணப்பித்திருப்பது (எ.கா. ஜாப்கீப்பர்)
Prefer not to say [Exclusive]	சொல்ல விருப்பமில்லை [Exclusive]